

# ZMLUVA O VÝPOŽIČKE

## uzatvorená podľa § 659 a nasl. Občianskeho zákonníka

**Požičiavateľ:** **RÍMSKOKATOLÍCKA CIRKEV**  
**BISKUPSTVO SPIŠSKÉ PODHRADIE**

Sídlo: Spišská Kapitula 9  
053 04 Spišské Podhradie

IČO: 00179124  
DIČ: 2021235689

Bankové spojenie IBAN: SK34 0900 0000 0005 2239 2988  
v zastúpení: Mons. Prof. ThDr. PaedDr. SSLic. František Trstenský, PhD.  
spišský diecézny biskup

ďalej len „požičiavateľ“)  
a

**Vypožičiavateľ:** **Centrum voľného času**

Sídlo: Gen. Štefánika 47  
060 01 Kežmarok

IČO: 37938096  
DIČ: 2021774513

Bankové spojenie IBAN: SK11 1111 0000 0066 2464 0038  
v zastúpení: Mgr. Radovan Dejneka, riaditeľ CVČ  
ďalej len „vypožičiavateľ“)

### Článok 1

#### Predmet výpožičky a predmet zmluvy

1. Predmetom výpožičky sú nebytové priestory v budove, ktorá je vo vlastníctve Mesta Kežmarok a v nájme požičiavateľa; táto nehnuteľnosť sa nachádza v Kežmarku, Petržalská ul. 21, súpis. č. 1313 na parcele č. 9418 v katastrálnom území Kežmarok, zapísaná na LV č. 5791, Katastrálny úrad Prešov, Správa katastra Kežmarok.
2. Požičiavateľ na základe tejto zmluvy, so súhlasom vlastníka, prenecháva vypožičiavateľovi na dočasné užívanie nebytové priestory, a to: malá telocvičňa, sociálne zariadenie a šatňa spolu s nevyhnutnými priestormi chodieb podľa prílohy č. 1 k zmluve v pracovné dni (pondelok-piatok) v čase od 12:30 do 20:30 hod.
3. Vypožičiavateľ prehlasuje, že mu je známy súčasný stav predmetu výpožičky a v takomto stave ho preberá a zároveň sa zaväzuje uhrádzať Základnej škole s materskou školou sv. Kríža v Kežmarku, ktorej zriaďovateľom je požičiavateľ, náklady za služby a energie, poskytovanie ktorých je spojené s bezplatným užívaním predmetu zmluvy, a to v rozsahu stanovenom touto zmluvou.
4. K odovzdaniu a prevzatiu nebytových priestorov dôjde na základe písomného protokolu, ktorý podpíšu zástupca vypožičiavateľa a riaditeľ Základnej školy s materskou školou sv. Kríža v Kežmarku, pričom každá zmluvná strana a Základná škola s materskou školou sv. Kríža v Kežmarku si ponecháva jeden rovnopis tohto protokolu.

## Článok 2 Účel a doba výpožičky

1. Účelom výpožičky je užívanie predmetu výpožičky na zabezpečenie výchovno- vzdelávacieho procesu vypožičiatel'a.
2. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to od 1.10.2024 do 31.12.2024

## Článok 3 Podmienky úhrad nákladov za služby

1. Vypožičiatel' sa zaväzuje uhrádzať náklady za jednotlivé služby uvedené v písmene a./,b./ a c./ tohto bodu, poskytovanie ktorých je spojené s bezplatným užívaním predmetu výpožičky, a to podľa skutočných nákladov z predchádzajúceho kalendárneho roku, preukázaných kópiami dodávateľských faktúr, prepočítaných pomerom vypožičiatel'om užívanej plochy predmetu výpožičky a celkovej plochy priestorov požičiatel'a, a to:
  - a./ **Tepelná energia:**  
Náklady budú účtované vypožičiatel'ovi prepočtom podľa m<sup>2</sup> vykurovanej, dočasne užívanej plochy **10,66 €/m<sup>2</sup>**
  - b./ **Voda + stočné:**  
Náklady budú účtované vypožičiatel'ovi prepočtom podľa m<sup>2</sup> celkovej dočasne užívanej plochy **1,16 €/m<sup>2</sup>**
  - c./ **Elektrická energia:**  
Náklady budú účtované vypožičiatel'ovi prepočtom podľa m<sup>2</sup> celkovej dočasne užívanej plochy **2,09 €/m<sup>2</sup>**
2. Vypožičiatel' sa zaväzuje uhradiť náklady za rok **2024 (01.10.2024 – 31.12.2024)** podľa výpočtu v čl. 3 na účet Základnej školy s materskou školou sv. Kríža v Kežmarku, č. účtu: SK97 0900 0000 0050 3081 2950 na základe vystavenej faktúry – v jednej splátke v termíne do 31.12.2024.
3. V prípade, že sa vypožičiatel' dostane s platením nákladov za služby spojené s užívaním nebytového priestoru do omeškania, zaväzuje sa uhradiť úroky z omeškania vo výške 0,01% z dlžnej sumy za každý aj začatý deň omeškania.

## Článok 4 Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Vypožičiatel' sa zaväzuje užívať nebytové priestory len v rozsahu a na účel dohodnutý v tejto zmluve.
2. Vypožičiatel' prehlasuje, že bol oboznámený s pokynmi, smernicami a pravidlami pre prevádzku budovy, s protipožiarnymi a bezpečnostnými opatreniami a tieto sa zaväzuje dodržiavať.
3. Vypožičiatel' je povinný bez zbytočného odkladu oznámiť požičiatel'ovi potrebu opráv, ktoré je potrebné urobiť a umožniť vykonanie týchto opráv, inak vypožičiatel' zodpovedá za škodu, ktorá nesplnením tejto povinnosti vznikne.
4. Vypožičiatel' nesmie bez predchádzajúceho súhlasu požičiatel'ovi vykonávať stavebné úpravy na predmete výpožičky.
5. Vypožičiatel' nie je oprávnený prenechať vypožičané priestory do užívania tretím osobám.
6. Vypožičiatel' zodpovedá za škodu spôsobenú na vypožičaných priestoroch ním, jeho zamestnancami a tretími osobami v plnej výške. V prípade vzniku takejto škody je

vypožičiavateľ povinný uhradiť požičiavateľovi skutočnú škodu. Škoda sa uhradza v peniazoch, ak to je možné a účelné, môže sa uhrádzať aj uvedením do pôvodného stavu.

7. Požičiavateľ si vyhradzuje právo vstupu ním určených osôb do vypožičaných priestorov za účelom kontroly dodržiavania tejto zmluvy. Vypožičiavateľ je povinný umožniť vstup do vypožičaných priestorov takejto osobe a to bezodkladne po oznámení žiadosti vstup do vypožičaných priestorov.
8. Vypožičiavateľ sa zaväzuje dodržiavať poriadok a čistotu v priestoroch, ktoré sú predmetom výpožičky.

## **Článok 5 Skončenie výpožičky**

1. Požičiavateľ môže odstúpiť od zmluvy, ak:
  - a) vypožičiavateľ užíva nebytový priestor v rozpore so zmluvou
  - b) vypožičiavateľ o viac ako dva mesiace mešká s platením úhrad za služby spojené s užívaním nebytového priestoru
2. Platnosť zmluvy je možné skončiť pred uplynutím doby, na ktorú sa uzatvorila, aj vypovedaním zmluvy. Výpovedná lehota trvá 3 mesiace a začína plynúť prvým dňom kalendárneho mesiaca nasledujúceho po doručení písomnej výpovede druhej strane. Výpoveď je možné dať len k termínu 31. august – koniec školského roka.
3. Po skončení výpožičky je vypožičiavateľ povinný vrátiť nebytový priestor v stave v akom ho prezval, s prihliadnutím na obvyklé opotrebenie.

## **Článok 6 Záverečné ustanovenia**

1. Ostatné práva a povinnosti, ktoré nie sú upravené touto zmluvou sa riadia Občianskym zákonníkom.
2. Zmeny a dodatky tejto zmluvy je možné robiť len formu písomných a očíslovaných dodatkov, podpísaných oboma zmluvnými stranami.
3. Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpísania obidvoma zmluvnými stranami.
4. Zmluva je vyhotovená v troch rovnopisoch, z ktorých dva obdrží požičiavateľ a jeden vypožičiavateľ.
5. Zmluvné strany prehlasujú, že zmluvu riadne prečítali, jej obsahu porozumeli, zmluva nebola uzatvorená v tiesni ani za zvlášť nevýhodných podmienok, a na znak súhlasu s ňou ju vlastnoručne podpisujú.

V Spišskom Podhradí, dňa 01.10.2024

V Kežmarku, dňa 01.10.2024

Za požičiavateľa:

Za vypožičiavateľa:

Mons. Prof. ThDr. PaedDr. SSLic. František Trstenský, PhD.  
spišský diecézny biskup

Mgr. Radovan Dejneka  
riaditeľ CVC

**Zoznam miestnosti, ktoré sú predmetom výpožičky:**

**a) triedy, kancelárske priestory /vykurované priestory/**

102/D malá telocvičňa (polovica priestoru)	70,095 m <sup>2</sup> (140,19 m <sup>2</sup> :2)
109/D šatňa (polovica priestoru)	7,495 m <sup>2</sup> (14,99 m <sup>2</sup> :2)

**Spolu..... 77,59 m<sup>2</sup>**

**b) chodby, schodiska, WC /nevykurovaný priestor/**

106/D chodba vstupu	49,925 m <sup>2</sup> (99,85 m <sup>2</sup> :2)
121/D Predsieň – WC	0,695 m <sup>2</sup> (1,39 m <sup>2</sup> :2)
122/D WC	0,63 m <sup>2</sup> (1,26 m <sup>2</sup> :2)

**Spolu..... 51,25 m<sup>2</sup>**

**Celková plocha 128,84 m<sup>2</sup>**

Za požičiavateľa:

Za vypožičiavateľa:

Mons. Prof. ThDr. PaedDr. SSLic. František Trstenský, PhD.  
spišský diecézny biskup

Mgr. Radovan Dejneka  
riaditeľ CVČ